FUJIFILM

instax SQUARE SQ10

RU

ГИБРИДНАЯ КАМЕРА ДЛЯ МОМЕНТАЛЬНЫХ СНИМКОВ

[МОМЕНТАЛЬНАЯ ПЕЧАТЬ + ЦИФРОВЫЕ ТЕХНОЛОГИИ]

Руководство пользователя/Устранение неисправностей/Меры безопасности

РУССКИЙ:

См. стр 3–36.

RU

RU

Содержание

Перед использованием 4
Наименования деталей 5
Отображение на ЖК-экране 6
- Использование кнопок мультиселектора 6
- Использование диска управления 6

Присоединение ремня 7
- Присоединение кистевого ремня 7
- Присоединение плечевого ремня (приобретается отдельно) 7

Установка/зарядка батареи 8
- Установка батареи 8
- Зарядка батареи 8
- Индикация состояния зарядки 8

Включение и выключение камеры 9
- Проверка оставшегося заряда батареи 9

Первоначальная настройка 10
- Настройка функций кнопок спуска затвора 11

Загрузка/извлечение кассеты с фотобумагой Instax SQUARE 12
- Загрузка кассеты с фотобумагой 12
- Удаление использованных кассет с фотобумагой 12

Режим печати 13
Простая съемка и просмотр снимков 14
- Съемка 14
- Предостережения касательно памяти камеры 14
- Просмотр изображений 15
- Изменение вида воспроизведения 15

Печать 16
Эффекты изображений 17
- Фильтр 17
- Регулировка яркости 18
- Виньетирование 18

Подробнее о съемке 19
- Использование фиксации AF/AE 19
- Использование таймера автоспуска 19
- Использование вспышки 20

Изменение режима съемки 21
- Выбор режима съемки 21
- Режим съемки 21

Печать снимка из истории печати (повторная печать) 22
Использование карты памяти 23
- Установка карты памяти 23
- Печать снимков, сделанных на других камерах 23

Меню 24
- Меню съемки 24
- Меню просмотра 25
- Меню настройки 26

ХАРАКТЕРИСТИКИ 27
УСТРАНЕНИЕ НЕПОЛАДОК 29
ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ 32
Обращение с батареей 35

После прочтения храните данное руководство в надежном и легкодоступном месте для быстрого ознакомления в случае необходимости.

Перед использованием

RU

До начала использования камеры выполните следующие действия.

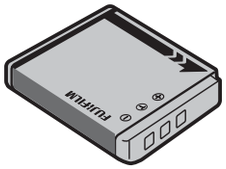
1. Убедитесь, что в упаковке находятся поставляемые в комплекте аксессуары.

2. Прочтите разделы «ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ» (стр. 32) и «Обращение с батареей» (стр. 35) для ознакомления с инструкцией по безопасному использованию.

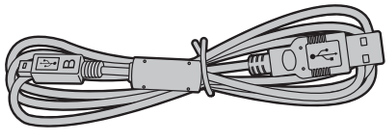
3. Прочтите это руководство пользователя до начала использования камеры.

Аксессуары в комплекте поставки

- Аккумуляторная батарея NP-50 (1)

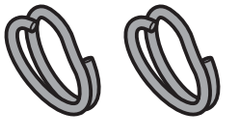


- USB-кабель для зарядки (1)

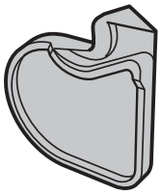


- Кистевой ремень (1)

- Кольца для ремня (2)



- Инструмент для крепления зажимов (1)

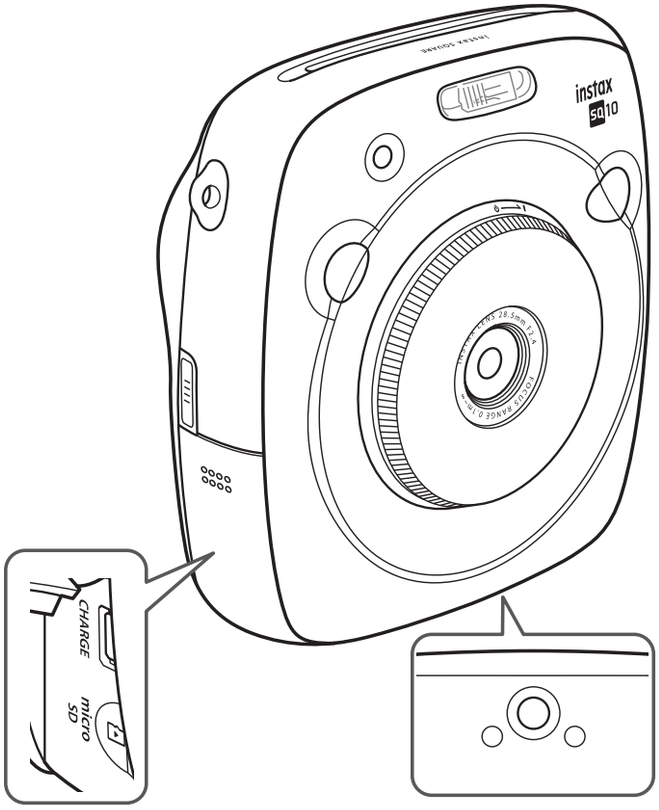


- Руководство пользователя (1)

Наименования деталей

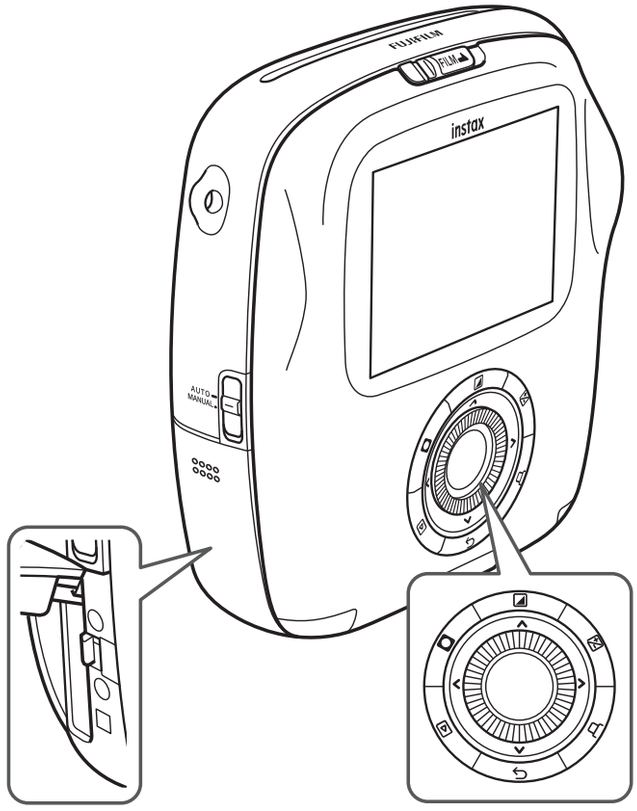
RU

Передняя часть



1. Вспышка
2. Отверстие для вывода отпечатков
3. Вспомогательная подсветка АФ/индикатор автоспуска
4. Отверстие (-я) для ремня
5. Кнопка спуска затвора (правая)
6. Крышка разъема для карты памяти
7. USB-разъем для зарядки
8. Разъем для карт памяти microSD
9. Гнездо для штатива (штатив продается отдельно)
10. Объектив
11. Кольцо объектива (переключатель питания)
12. Кнопка спуска затвора (левая)

Задняя часть



1. Замок крышки отсека для кассеты с фотобумагой
2. Отверстие (-я) для ремня
3. Переключатель режима печати
4. Крышка батарейного отсека
5. Защелка батареи
6. Батарейный отсек
7. Кнопка фильтра
8. Кнопка виньетирования
9. Кнопка мультиселектора/ диск управления
10. Кнопка воспроизведения
11. Кнопка «Назад»
12. Кнопка печати
13. Кнопка MENU/OK
14. Кнопка настройки яркости
15. Крышка отсека для кассеты с фотобумагой
16. ЖК-экран

Отображение на ЖК-экране

RU

При нажатии кнопки ⮌ (Назад) отображается следующая информация.

Съемка

1 Режим вспышки (стр. 20)

2 Настройка яркости (стр. 18)

3 Фильтр (стр. 17)

4 Виньетирование (стр. 18)

5 Настройка даты/времени печати *1 (стр. 26)

6 Режим съемки *2 (стр. 21)

7 Режим печати (стр. 13)

8 Текущая дата/время (стр. 26)

9 Уровень заряда батареи (стр. 9)

10 Количество доступных кадров *3 (стр. 14)

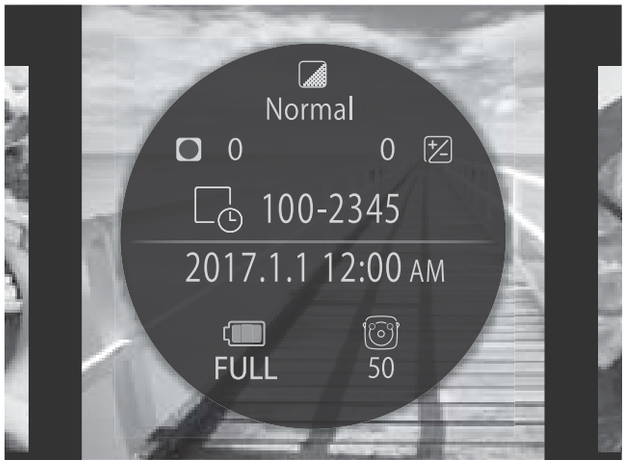
11 Остаток фотобумаги (стр. 16)

*1 Значок отображается в сером цвете, когда функция печати даты/времени отключена.

*2 Не отображается, когда выбран режим **STANDARD (СТАНДАРТНЫЙ)**.

*3 При установленной карте памяти на числе отображается значок . Если количество доступных кадров менее 10, значок на числе становится красным.

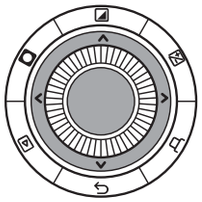
Просмотр



1 Номер кадра

2 Дата/время съемки

Использование кнопок мультиселектора



1 ▲ Перемещение курсора вверх

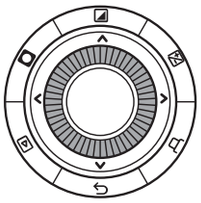
2 ◀ Перемещение курсора влево

3 ▼ Перемещение курсора вниз

4 ▶ Перемещение курсора вправо

5 Подтверждение выбора

Использование диска управления



Используйте диск выбора режимов в следующих случаях.

- При выборе меню или элемента меню.
- При изменении вида воспроизведения (стр. 15).
- При регулировке эффекта, накладываемого на изображение (стр. 17-18).

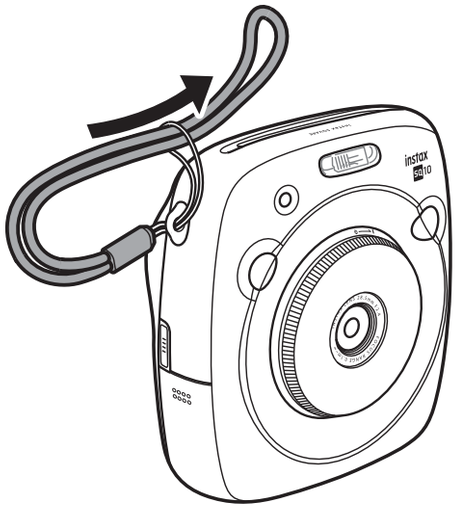
Присоединение ремня

RU

Присоединение кистевого ремня

Присоедините ремень, как показано ниже.

- Чтобы при переноске или использовании камеры не уронить ее, наденьте ремешок на запястье.

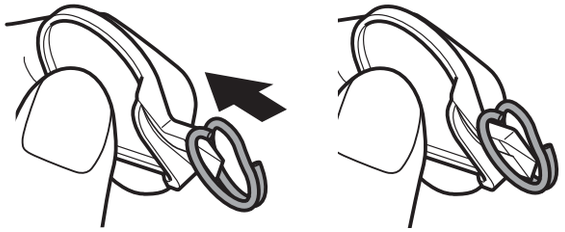


Присоединение плечевого ремня (приобретается отдельно)

Перед присоединением плечевого ремня установите зажимы для ремня.

❶ Откройте зажим для ремня.

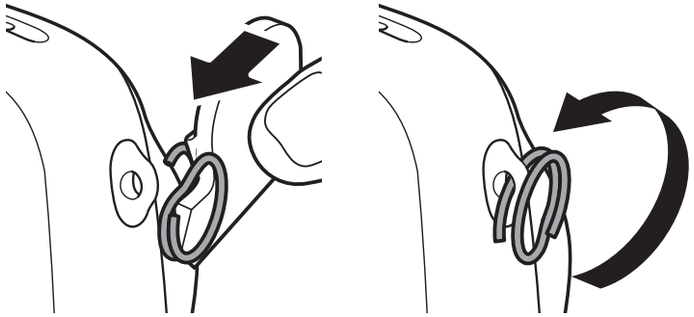
С помощью инструмента для крепления зажимов откройте его, как показано на рисунке.



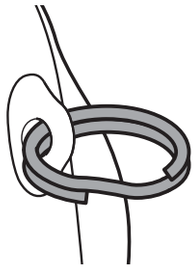
Храните инструмент в надежном месте. Он понадобится вам, чтобы открыть зажимы при снятии плечевого ремня.

❷ Установите зажимы плечевого ремня в каждое отверстие.

Проденьте зажимы до конца. Придерживая зажим одной рукой, другой отсоедините инструмент для зажима.

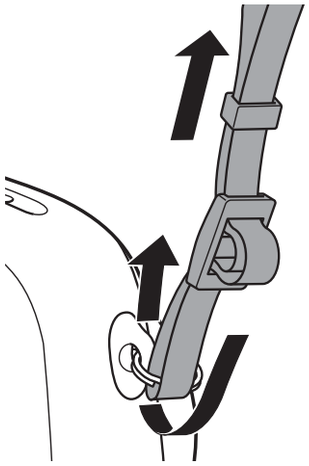


❸ Вставьте зажим в отверстие.



Чтобы закрыть зажим, поверните его в отверстии до щелчка.

❹ Пропустите плечевой ремень через каждый зажим.



Предостережение

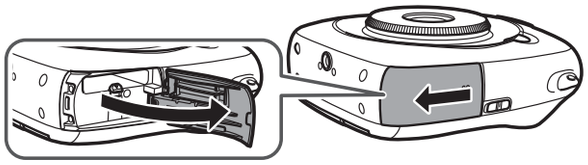
- Ремень предназначен для ношения на плече. Не надевайте плечевой ремень на шею.
- Убедитесь, что плечевой ремень не блокирует отверстие для вывода готовых фотографий.
- При ношении плечевого ремня отверстия могут износиться, а цвет — побледнеть.

Установка/зарядка батареи

RU

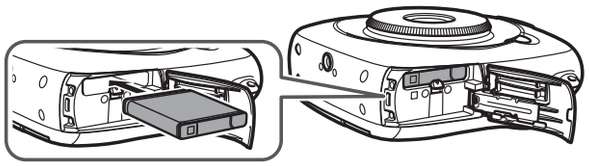
Установка батареи

❶



Отведите крышку батарейного отсека в сторону, чтобы открыть его.

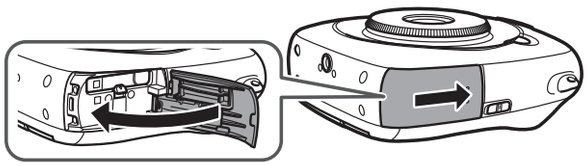
❷



Вставьте батарею в направлении, указанном стрелкой. Желтая полоска на батарее должна совпасть с меткой на камере.

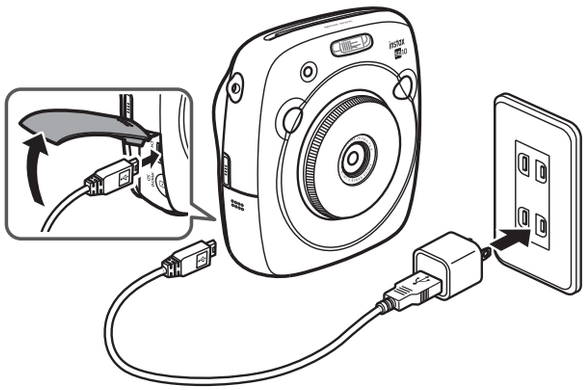
- Для изъятия батареи откройте крышку батарейного отсека и выньте батарею из камеры.

❸



Закройте крышку батарейного отсека.

Зарядка батареи



С помощью прилагаемого USB-кабеля подключите камеру к сетевому адаптеру переменного тока, входящему в комплектацию вашего смартфона, а затем подключите сетевой адаптер к розетке питания.

- Используйте адаптер переменного тока с подходящими характеристиками: 5,0 В пост. тока/1000 мА.
- Вы можете делать снимки и печатать их во время зарядки.
- Время зарядки составляет приблизительно от трех до четырех часов.

Индикация состояния зарядки

Состояние	Когда камера включена	Когда камера выключена
Во время зарядки	В правом нижнем углу ЖК-экрана появляется значок (-> ->).	Включается вспомогательная подсветка АФ/ индикатор автоспуска.
Когда зарядка завершена	В правом нижнем углу ЖК-экрана появляется значок ( ). (Выключается при отсоединении USB-кабеля).	Вспомогательная подсветка АФ/ индикатор автоспуска выключается (USB-кабель подключен).
Ошибка зарядки	На ЖК-экране появляется сообщение об ошибке.	Вспомогательная подсветка АФ/ индикатор автоспуска мигает.

Зарядка от ПК

- Подключайте камеру к ПК напрямую. Не подключайте ее через USB-разъемы на клавиатуре или USB-концентратор.
- Если во время зарядки ПК перейдет в спящий режим, зарядка прекратится. Для ее возобновления выведите ПК из спящего режима и подключите USB-кабель повторно.
- Камера может не заряжаться от компьютера в зависимости от его характеристик, настроек или статуса.

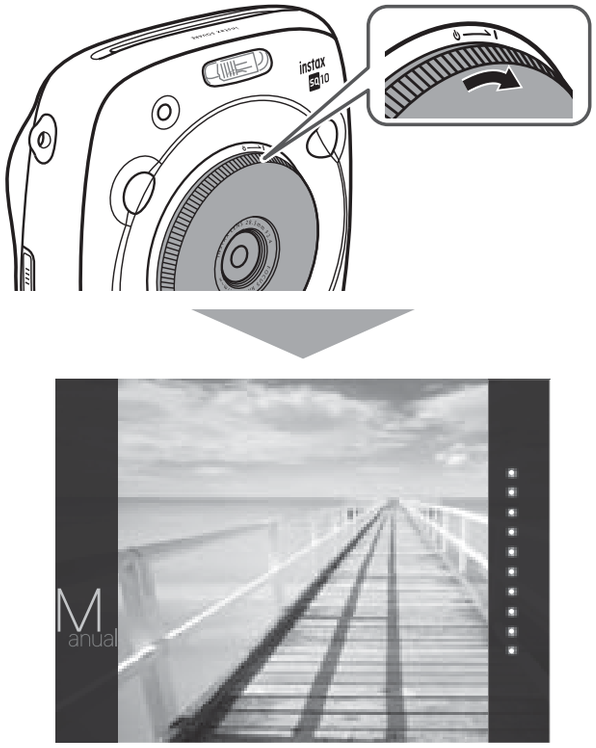
Предостережение

- Батарея изначально не заряжена полностью. До начала использования камеры зарядите ее.
- Прочтите предостережения в разделе «Обращение с батареей» (стр. 35).

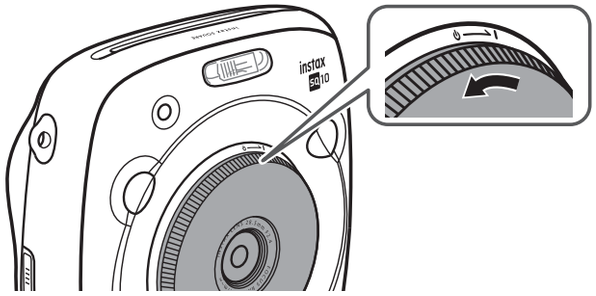
Включение и выключение камеры

Чтобы включить камеру, поверните кольцо объектива (переключатель питания) по часовой стрелке. Чтобы выключить ее, поверните переключатель против часовой стрелки.

Камера включится, и появится экран съемки.



Камера выключится.



Проверка оставшегося заряда батареи

При нажатии кнопки ⮌ (Назад) на экране съемки/просмотра на ЖК-экране отобразится оставшийся заряд батареи.

Индикация	Оставшийся заряд батареи
FULL	Батарея частично разряжена.
MID	Батарея разряжена более чем наполовину. Рекомендуется зарядить батарею (стр. 8).
LOW	Низкий уровень заряда батареи. Зарядите батарею как можно скорее (стр. 8).

✎ Когда уровень заряда батареи низок, в правом нижнем углу ЖК-экрана появляется значок ( ).

Когда батарея разряжена, значок (EMP) отображается на ЖК-экране в увеличенном размере, а затем камера выключается.

- Если в течение определенного периода времени с камерой не производится никаких действий, она автоматически выключается. Вы можете установить время бездействия, по истечении которого камера отключится (стр. 26).
- При нажатии на кнопку ▷ (Воспроизведение) отображается экран воспроизведения и включается режим воспроизведения.
- При полном нажатии на кнопку затвора в режиме воспроизведения отображается экран съемки и включается режим съемки.
- Наличие отпечатков пальцев и других следов на объективе может повлиять на качество снимков. Держите объектив в чистоте.

Первоначальная настройка

RU

При первом включении камеры язык, дата и время не установлены. Чтобы настроить их, выполните описанные ниже действия.

Настроить эти параметры можно в любое время. Если вы захотите настроить или изменить эти параметры позже, см. стр. 26.

❶ При включении камеры отображается экран выбора языка.

❷ Выберите язык и нажмите кнопку MENU/OK (МЕНЮ/OK) или ▶.

После выбора языка появляется экран **DATE/TIME (ДАТА/ВРЕМЯ).**

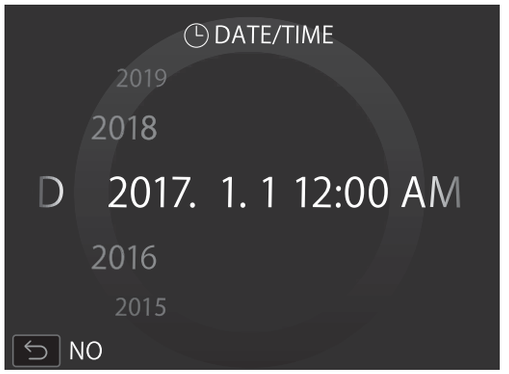
❸ Выберите формат и нажмите кнопку MENU/OK или ▶.

Выберите один из следующих форматов:

- год/месяц/день;
- месяц/день/год;
- день/месяц/год.

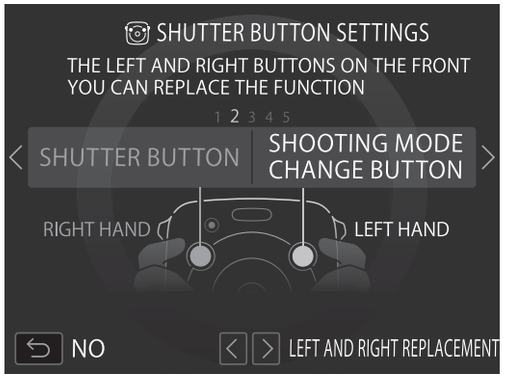
После выбора формата появится экран выбора даты и времени.

❹ Укажите текущие год, месяц, день, час и минуту и нажмите кнопку MENU/OK или ▶.



Используйте ◀ ▶ для выбора необходимого элемента (год, месяц, день, час, минута), а затем используйте ▲▼ для указания значения.

❺ Укажите функцию кнопок спуска затвора.



Более подробную информацию см. на стр. 11.

❻ Нажмите кнопку MENU/OK.

Первоначальная настройка

Настройка функций кнопок спуска затвора

RU

Назначьте функцию для каждой кнопки спуска затвора, используя указанные ниже комбинации.

	Кнопка спуска затвора (правая)	**Кнопка спуска затвора (левая)**
Функция	Кнопка спуска затвора	Кнопка спуска затвора
	Кнопка спуска затвора	Кнопка переключения режимов съемки
	Кнопка спуска затвора	ВЫКЛ.
	ВЫКЛ.	Кнопка спуска затвора
	ВЫКЛ.	Кнопка спуска затвора

По умолчанию функция спуска затвора назначена правой кнопке спуска затвора, а функция переключения между режимами съемки — левой.
Используйте ◄ ► для выбора комбинации на отображаемом экране SHUTTER BUTTON SETTINGS (НАСТРОЙКИ СПУСКА ЗАВТОРА), а затем нажмите кнопку MENU/OK.

- Если вы желаете пропустить эту процедуру, нажимайте кнопку ⮌ (Назад) при появлении экранов. Появится экран съемки.
- Если изъять батарею из камеры на продолжительное время, то заданные значения могут быть стерты. В таком случае появится экран выбора языка. Выполните настройки заново.

Загрузка/извлечение кассеты с фотобумагой Instax SQUARE

RU

Предостережение

Не открывайте заднюю крышку, если у вас еще есть неиспользованные кадры, иначе оставшаяся фотобумага может быть засвечена и станет белой. В этом случае ее будет невозможно использовать по назначению.

- При установке кассеты с фотобумагой нельзя надавливать на два прямоугольных отверстия на ее задней стороне.
- Не используйте кассеты с истекшим сроком годности: это может привести к повреждению камеры.

Используйте только фотобумагу для мгновенных фотографий Instax SQUARE от FUJIFILM.

Нельзя использовать фотобумагу Instax mini и Instax WIDE.

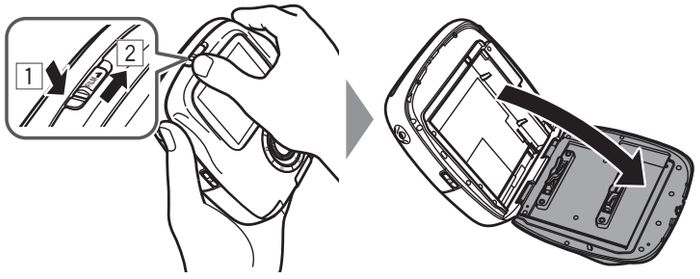
Примечания о кассетах с фотобумагой

- Каждая кассета FUJIFILM Instax SQUARE содержит 1 черный защитный экран и 10 листов фотобумаги.
- Извлекайте фотобумагу из пакета только перед загрузкой в камеру.
- Защитный экран извлекается автоматически при закрытии задней крышки.

Дополнительную информацию см. в инструкциях и предупреждениях на упаковке фотобумаги для мгновенных снимков FUJIFILM Instax SQUARE.

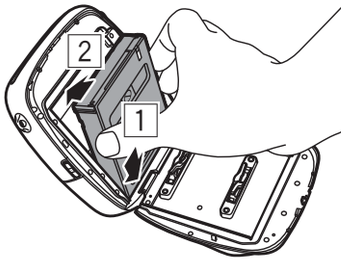
Загрузка кассеты с фотобумагой

❶



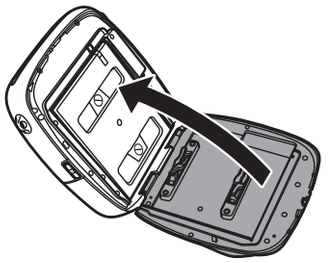
Нажмите и удерживайте кнопку на замке крышки отсека для фотобумаги (1), затем отведите крышку вправо (2), пока дверца отсека не приоткроется.

❷



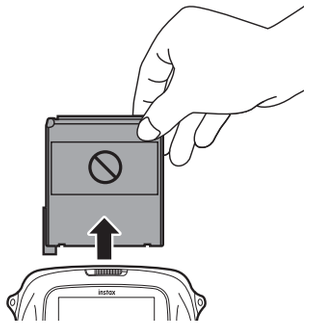
Удерживая кассету за края, совместите дно кассеты с выемкой в отсеке для фотобумаги (1) и аккуратно установите ее в камеру (2).

❸



Закройте заднюю крышку. Замок задней крышки должен полностью защелкнуться.

❹

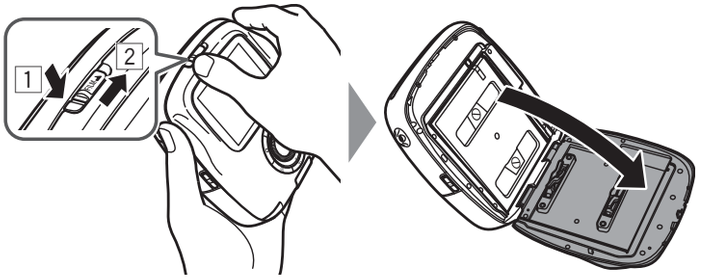


Защитный экран (черного цвета) извлекается автоматически при закрытии задней крышки. Удалите защитный экран из отверстия для вывода снимков.

Удаление использованных кассет с фотобумагой

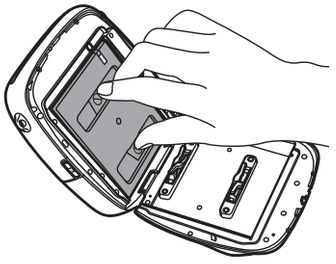
Когда фотобумага закончится, все точки в правой части экрана съемки станут серыми (стр. 16).
Извлеките кассету.

❶



Нажмите и удерживайте кнопку на замке крышки отсека для фотобумаги (1), затем отведите крышку вправо (2), пока дверца отсека не приоткроется.

❷



Возьмитесь за квадратные отверстия в кассете и аккуратно вытащите ее.

Режим печати

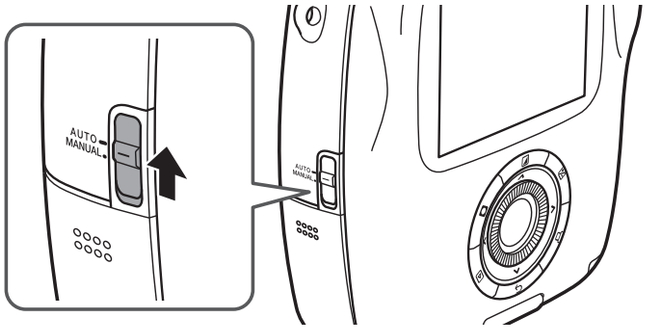
Доступны два режима печати.

- **Автоматический режим печати.**
- **Ручной режим печати (первоначальная настройка).**

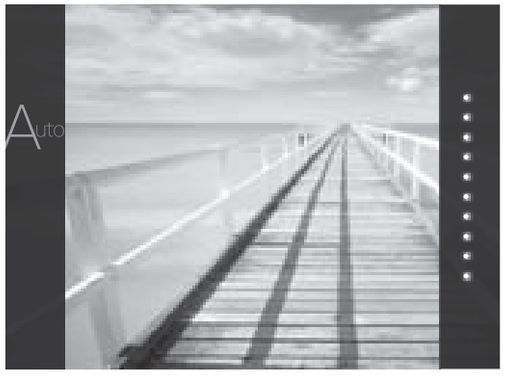
Когда выбран автоматический режим печати, камера автоматически начинает печать после сохранения снимка в памяти.
Когда выбран ручной режим печати, снимок сохраняется в памяти. Вы можете выбрать и напечатать фотографии позднее.

■ Автоматический режим печати

Поставьте переключатель режимов печати, находящийся сбоку, в режим AUTO.



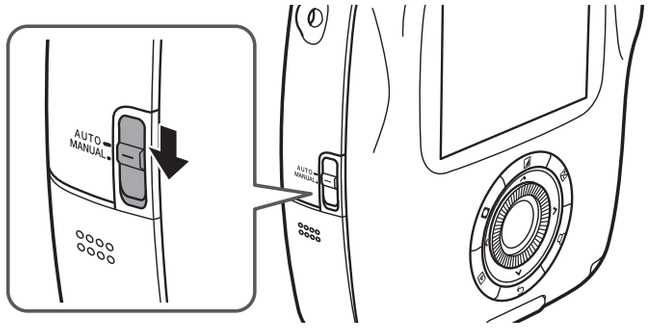
На экране съемки появится значок, показанный ниже.



Камера автоматически начинает печать после сохранения снимка в памяти.

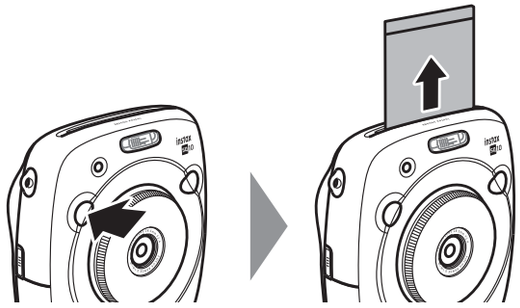
■ Ручной режим печати (первоначальная настройка)

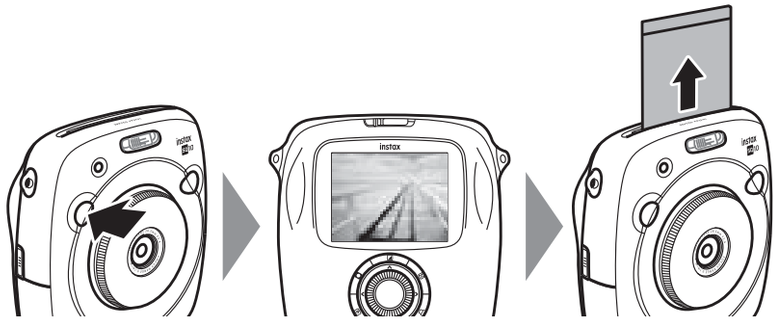
Поставьте переключатель режимов печати, находящийся сбоку, в режим MANUAL.



На экране съемки появится значок, показанный ниже.

Снимки будут сохраняться в памяти. Вы можете выбрать и напечатать их позднее, а не сразу.





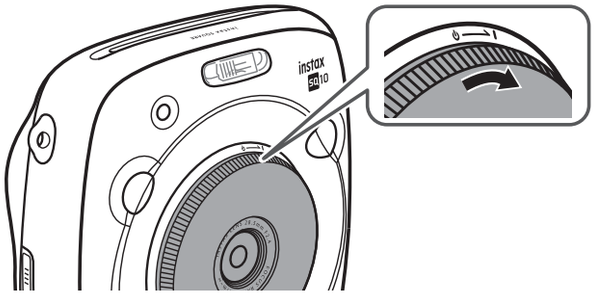
Простая съемка и просмотр снимков

RU

Съемка

Этот раздел описывает основной процесс съемки.

❶ Поверните кольцо объектива (переключатель питания) по часовой стрелке, чтобы включить камеру.



❷ Держа камеру неподвижно, убедитесь, что кадр имеет нужную композицию.

❸ Выберите режим съемки или эффекты (стр. 17–21).

❹ Для фокусировки нажмите кнопку спуска затвора наполовину.

- Если камера может сфокусироваться: камера подает звуковой сигнал, и на экране появляется зеленая рамка зоны фокусировки.
- Если камера не может сфокусироваться: на экране появляется красная рамка. Измените композицию или используйте блокировку фокуса (стр. 19).

❺ Чтобы сделать снимок, нажмите кнопку спуска затвора до конца.
Снимок сделан и сохранен в памяти камеры.

- Если выбран автоматический режим печати, то снимок будет напечатан (стр. 13).

- При съемке держите камеру обеими руками, прижав локти к бокам.
- Следите за тем, чтобы при спуске затвора объектив не был закрыт пальцами.
- При полном нажатии кнопки спуска затвора нажимайте ее, не применяя усилий.
- Убедитесь, что ваши пальцы или ремень камеры не закрывают лампу вспышки, объектив или отверстие для вывода готовых снимков.
- Если объект плохо освещен, при съемке может сработать вспышка. Вспышку можно отключить, изменив настройки вспышки (стр. 20).

Предостережения касательно памяти камеры

- Когда память камеры заполняется, спуск затвора не работает, и снимки делать невозможно. Удалите изображения из памяти камеры или используйте другую карту памяти.
- Вы можете сохранить до 50 изображений в памяти камеры. При использовании карты памяти сохраняется 1000 снимков на 1 гигабайт.
- Изображения в памяти могут быть повреждены или стерты, если с камерой что-то случится. Мы рекомендуем делать копии важных снимков и хранить их на других носителях (например, на жестком диске, CD-R, CD-RW, DVD-R и пр.).
- При ремонте камеры сохранность снимков, хранящихся в памяти камеры, не гарантируется.
- Примите во внимание, что при ремонте камеры мы можем просматривать данные, хранящиеся в памяти камеры.

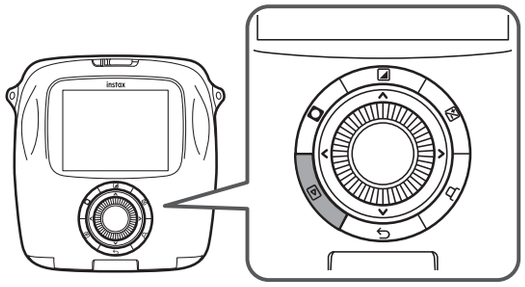
Простая съемка и просмотр снимков

RU

Просмотр изображений

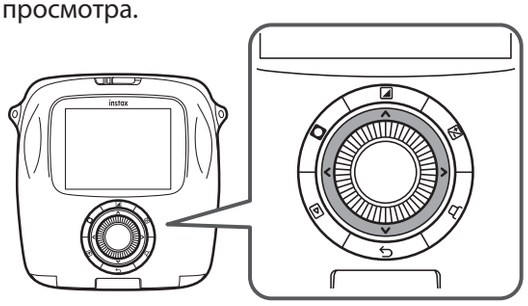
Изображения можно просматривать на экране. Сделайте тестовый снимок и проверьте его перед печатью.

❶ Нажмите кнопку ▷ (Воспроизведение).



Отобразится самый последний снимок.

❷ Нажмите ◄ или ►, чтобы выбрать изображение для просмотра.



При нажатии ◄ отображается предыдущий снимок.

- При нажатии ► отображается следующий снимок.
- При полном нажатии кнопки спуска затвора происходит возврат к экрану съемки.

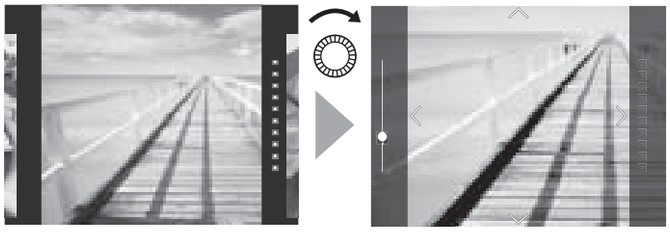
Изменение вида воспроизведения

Вы можете увеличивать изображения на экране или изменять количество отображаемых одновременно снимков.

■ Увеличение изображения

Вы можете увеличивать изображение на экране, поворачивая диск управления по часовой стрелке.

Обычный вид **Увеличение**

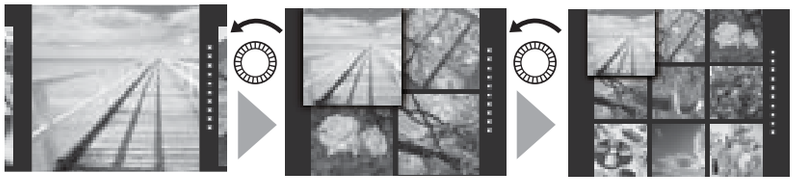


- Используйте кнопки ▲▼◄►, чтобы перемещаться по увеличенному изображению.
- Нажмите кнопку MENU/OK или кнопку (Назад), чтобы отменить увеличение.
- Печать снимка возможна и во время его увеличения (стр. 16).

■ Изменение числа снимков на экране

Вы можете изменять количество снимков, одновременно отображаемых на экране. При повороте диска управления против часовой стрелки меняется число отображаемых фотографий (одна, четыре или девять).

Одна фотография **Четыре фотографии** **Девять фотографий**



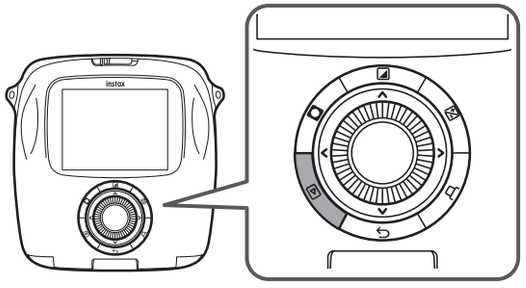
- При повороте диска управления по часовой стрелке меняется число отображаемых фотографий (одна или четыре).
- Нажмите кнопку MENU/OK или кнопку ⮌ (Назад), чтобы отменить отображение нескольких снимков.
- Печать снимков возможна и во время отображения четырех или девяти фотографий (стр. 15).

Печать

RU

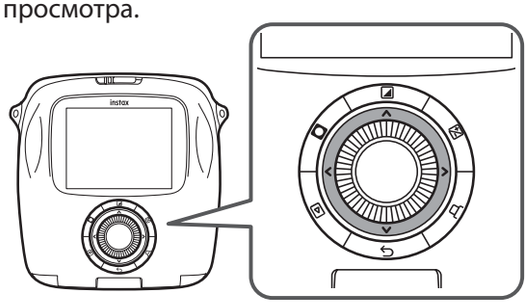
Распечатайте изображение, выполнив описанные ниже действия.
- Когда выбран автоматический режим печати, камера автоматически начинает печать сразу после создания изображения (стр. 13).

❶ Нажмите кнопку ▷ (Воспроизведение).



Отобразится самый последний снимок.

❷ Нажмите ◄ или ►, чтобы выбрать изображение для просмотра.

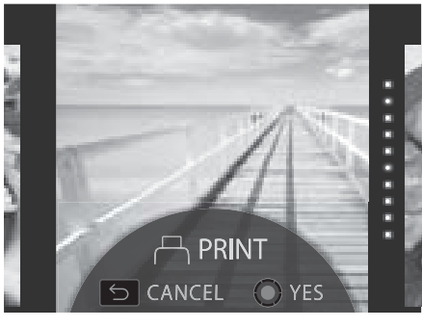


При нажатии ◄ отображается предыдущий снимок.
При нажатии ► отображается следующий снимок.

❸ Отрегулируйте уровень эффекта на изображении (стр. 17–19).

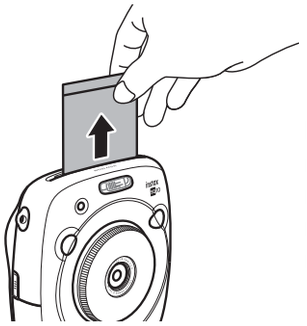
❹ Нажмите кнопку 🖶 (Печать).

Появится экран, показанный ниже.



❺ Нажмите кнопку MENU/OK.
Начнется печать.
- Для отмены печати нажмите кнопку ⮌ (Назад).

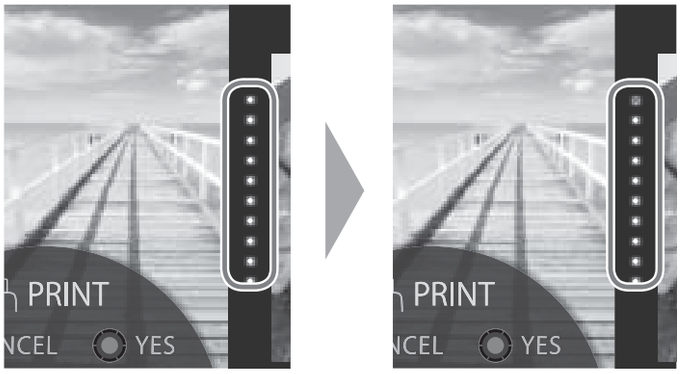
❻



Когда снимок будет выведен из камеры (камера перестанет издавать характерный звук), возьмитесь за края снимка и извлеките его полностью.

■ Индикация остатка фотобумаги

Точки в правой части экрана показывают оставшееся количество бумаги.
Каждый раз после печати одного изображения одна точка становится серой.



- Когда остаются только две точки, они становятся красными.

✎ На одном снимке вы можете напечатать либо увеличенное изображение, либо четыре или девять изображений. Используйте диск управления, чтобы выбрать отображение нескольких фотографий во время выполнения 2-го шага, когда отображается фотография для печати (стр. 15).

- Дополнительную информацию об извлечении снимков см. в инструкциях и предупреждениях на упаковке фотобумаги для мгновенных снимков FUJIFILM Instax SQUARE.
- Примерное время проявки — 90 секунд (зависит от температуры окружающего воздуха).

Эффекты изображений

Нажав на кнопку на задней панели, вы можете отобразить меню эффектов и отрегулировать эффект прямо на экране съемки/просмотра.

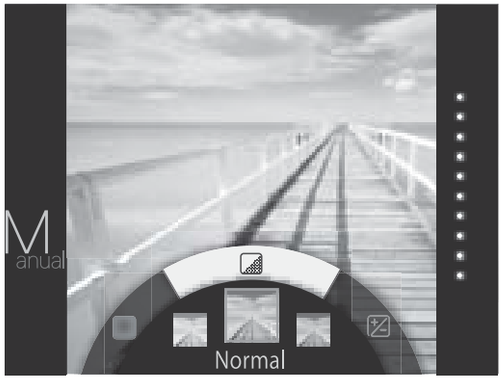
RU

Фильтр

Выберите фильтр, выполняя описанные ниже действия.

1. Нажмите кнопку (Фильтр), находясь на экране съемки/просмотра.

   Появится экран, показанный ниже.



2. Чтобы выбрать фильтр, используйте диск управления.

   Подробную информацию о каждом фильтре можно просмотреть в таблице справа.

3. Нажмите кнопку (Фильтр) снова.
   Эффект фильтра применяется к фотографии, и происходит возврат к предыдущему экрану.
   - Вы можете вернуться к предыдущему экрану, нажав кнопку MENU/OK или кнопку (Назад).

- Для отмены эффекта фильтра нажмите и удерживайте кнопку (Фильтр).

■ Эффекты фильтров

Тип	Описание
Cornelius	Усиливает интенсивность темных и светлых участков изображения.
Monochrome	Делает изображение черно-белым.
Luna	Повышает яркость изображения и усиливает интенсивность всех цветов.
Immerse	Придает насыщенности и добавляет теней.
Amber	Придает насыщенности и добавляет теней.
Marmalade	Придает изображению красный оттенок и эффект обгоревших краев.
Martini	Выравнивает цвет кожи, придавая изображению легкий эффект старины.
Sepia	Придает эффект старины.
Roppongi	Повышает яркость и придает изображению теплый оттенок.
Highline	Повышает интенсивность теней, придавая им желтый оттенок.

Эффекты изображений

RU

Регулировка яркости

Для регулировки яркости выполните следующие действия.

1. Нажмите кнопку (Яркость), когда отображается экран съемки/просмотра.

   Появится экран, показанный ниже.

2. Используйте диск управления для настройки яркости.

   Поворачивайте диск управления по часовой стрелке, чтобы повысить яркость изображения, и против часовой стрелки, чтобы понизить ее.

3. Нажмите на кнопку (Яркость) снова.

   Отрегулированный уровень яркости применяется к изображению, и происходит возврат к предыдущему экрану.

   - Вы можете вернуться к предыдущему экрану, нажав кнопку MENU/OK или кнопку (Назад).

- Для отмены изменения яркости нажмите и удерживайте кнопку (Яркость).

Виньетирование

Регулировка яркости в четырех углах изображения. Для регулировки яркости выполните следующие действия.

1. Нажмите кнопку (Виньетирование), когда отображается экран съемки/просмотра.

   Появится экран, показанный ниже.

2. Используйте диск управления для настройки яркости в четырех углах.

   Поворачивайте диск управления по часовой стрелке, чтобы затемнить углы изображения, и против часовой стрелки, чтобы осветлить их.

3. Нажмите кнопку (Виньетирование) снова.

   Отрегулированный уровень яркости применяется к изображению, и происходит возврат к предыдущему экрану.

   - Вы можете вернуться к предыдущему экрану, нажав кнопку MENU/OK или кнопку (Назад).

- Для отмены изменения яркости нажмите и удерживайте кнопку (Виньетирование).

Применение эффектов. Примечания

- Отрегулированные значения и эффекты продолжают действовать и после того, как вы сделали снимок. Однако они будут отключены при просмотре изображения на другом устройстве, а не на этой камере (например, на компьютере).
- Вы можете накладывать несколько эффектов на одну фотографию.
- Нажмите и удерживайте кнопку (Назад), чтобы отменить все настроенные значения и эффекты.
- В зависимости от объекта съемки и настроек камеры изображение (в некоторых случаях) может получиться зернистым или иметь различные уровни яркости и оттенки.

Подробнее о съемке

RU

Использование фиксации AF/AE

Фиксация AF/AE используется для фиксации фокусировки или экспозиции и активируется при нажатии кнопки спуска затвора наполовину. Фиксация AF/AE полезна при съемке объектов, расположенных не по центру.

1. Расположите объект, на котором необходимо сфокусироваться, в центре кадра и нажмите кнопку спуска затвора наполовину.
2. Определитесь с композицией, удерживая кнопку спуска затвора зажатой наполовину.
3. Нажмите кнопку спуска затвора полностью, чтобы сделать снимок.

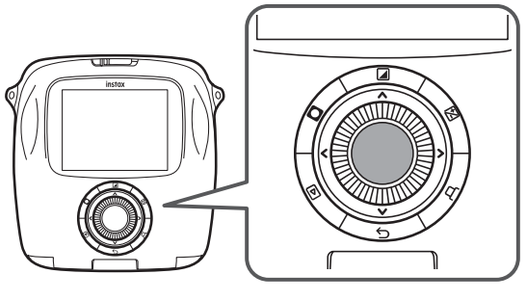
Так как камера может не сфокусироваться на перечисленных ниже объектах, рекомендуется использовать фокусировку AF/AE.

- Объекты с сильным светоотражением, такие как зеркала или автомобили.
- Быстродвижущиеся объекты.
- Объекты, фотографируемые через стекло или другой светоотражающий предмет.
- Темные объекты и объекты, поглощающие свет, например: волосы и мех.
- Нематериальные объекты, например: дым и огонь.
- Объекты, мало контрастирующие с фоном (например, такого же цвета, как фон).
- Объекты, расположенные спереди или сзади предмета с высокой контрастностью, который также находится в зоне фокусировки (например, объект, снимаемый на фоне сильно контрастирующих элементов).

Использование таймера автоспуска

Таймер автоспуска используется для того, чтобы фотограф тоже мог попасть в кадр, а также чтобы уменьшить размытие при нажатии кнопки спуска затвора.

1. Нажмите кнопку MENU/OK на экране съемки.



Появится меню съемки.

2. Выберите **SELF-TIMER (ТАЙМЕР АВТОСПУСКА)** и нажмите кнопку MENU/OK.
3. Выберите время срабатывания (**10 SEC** или **2 SEC**) и нажмите кнопку MENU/OK.
4. Нажмите кнопку спуска затвора до конца.

   - При выборе параметра **10 SEC.**
     При нажатии кнопки спуска затвора вспомогательная подсветка АФ/индикатор автоспуска включается, а затем мигает за 3 секунды до съемки.
   - При выборе параметра **2 SEC.**
     При нажатии кнопки спуска затвора вспомогательная подсветка АФ/индикатор автоспуска мигает.

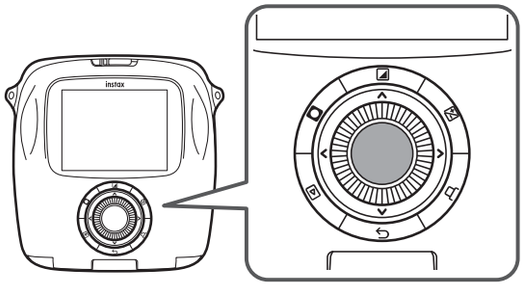
- Для отмены автоспуска нажмите кнопку ⮌ (Назад).

RU

Использование вспышки

Вспышка используется для ночной съемки или съемки в слабоосвещенном помещении.

❶ Нажмите кнопку MENU/OK на экране съемки.



Появится меню съемки.

❷ Выберите элемент меню **FLASH (ВСПЫШКА)** и нажмите кнопку MENU/OK.

❸ Выберите настройку вспышки и нажмите кнопку MENU/OK.

Подробную информацию о каждом варианте можно просмотреть в списке справа.

❹ Нажмите кнопку спуска затвора, чтобы сделать фотографию.

■ Настройки вспышки

Выберите один из следующих вариантов вспышки.

- **AUTO FLASH (АВТОМАТИЧЕСКАЯ ВСПЫШКА)**
  Вспышка срабатывает автоматически при съемке в темноте. Рекомендуется для большинства условий съемки.
- **FORCED FLASH (ПРИНУДИТЕЛЬНАЯ ВСПЫШКА)**
  Вспышка срабатывает всегда, независимо от освещенности. Рекомендуется для съемки объектов в контровом свете.
- **SUPPRESSED FLASH (ПОДАВЛЕНИЕ ВСПЫШКИ)**
  Вспышка не срабатывает, даже когда объект плохо освещен. Рекомендуется для съемки в местах, где использовать вспышку запрещено. При съемке в условиях плохой освещенности рекомендуется использовать штатив.
- **SLOW SYNCHRO (НИЗКОСКОРОСТНАЯ СИНХРОНИЗАЦИЯ)**
  Поскольку вспышка срабатывает при длинной выдержке (низкоскоростная синхронизация), фон и объект получаются яркими.
  При использовании этой функции в ярко освещенном месте снимок может получиться переэкспонированным.
- **RED EYE & SLOW (УСТРАНЕНИЕ ЭФФЕКТА КРАСНЫХ ГЛАЗ И НИЗКОСКОРОСТНАЯ СИНХРОНИЗАЦИЯ)**
  Данная настройка минимизирует эффект «красных глаз», вызываемый отражением света от сетчатки глаз людей и животных при съемке в темном месте.
  При выборе данной настройки вспышка предварительно срабатывает несколько раз, чтобы минимизировать эффект красных глаз.

Изменение режима съемки

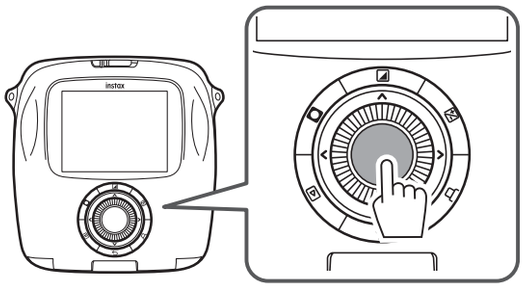
Выбирайте режим съемки в зависимости от объекта или цели съемки.

RU

Выбор режима съемки

Выберите режим съемки, выполняя описанные ниже действия.

1. Нажмите кнопку MENU/OK на экране съемки.



Появится меню съемки.

2. Выберите раздел **SHOOTING MODE (РЕЖИМ СЪЕМКИ)** и нажмите кнопку MENU/OK или ▶.

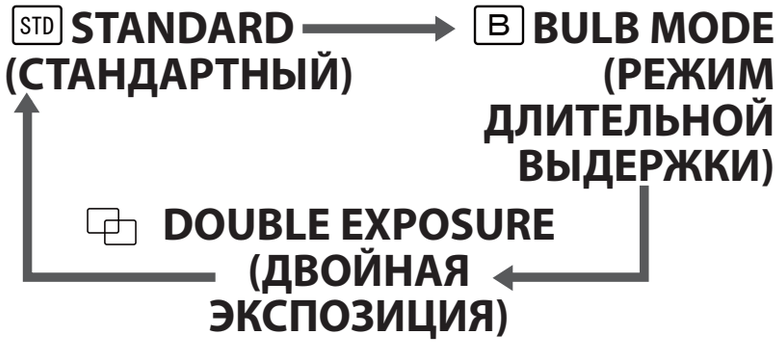
3. Выберите режим съемки, затем нажмите кнопку MENU/OK.

Настройка применена.

4. Нажмите кнопку ⮌ (Назад).

Произойдет возврат к экрану съемки.

✎ Если использовать другую кнопку спуска затвора для выбора режима съемки, режимы будут сменяться при каждом нажатии кнопки спуска затвора.



Режим съемки

STD STANDARD (СТАНДАРТНЫЙ)

Подходит для обычных условий съемки.
Вспышка срабатывает автоматически при съемке в темноте.
Можно выбрать такую настройку, чтобы вспышка не срабатывала (стр. 20).

B BULB MODE (РЕЖИМ ДЛИТЕЛЬНОЙ ВЫДЕРЖКИ)

Затвор остается открытым все время, пока нажата кнопка спуска затвора. Используйте для съемки ночных панорам. Возможно, потребуется использовать опору или штатив.

- Время открытия затвора необходимо регулировать в соответствии с освещенностью.

DOUBLE EXPOSURE (ДВОЙНАЯ ЭКСПОЗИЦИЯ)

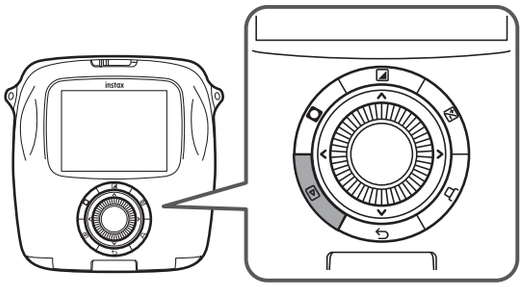
Дважды нажмите кнопку спуска затвора, чтобы запечатлеть два объекта на одной фотографии. Сняв первый объект, снимите второй. Следуйте инструкциям на экране.

Печать снимка из истории печати (повторная печать)

RU

Печатайте фотографии с теми же настройками (например, эффектами), которые были указаны при их печати в прошлом.
Выполните описанные ниже действия.

1. Нажмите кнопку ▷ (Воспроизведение).



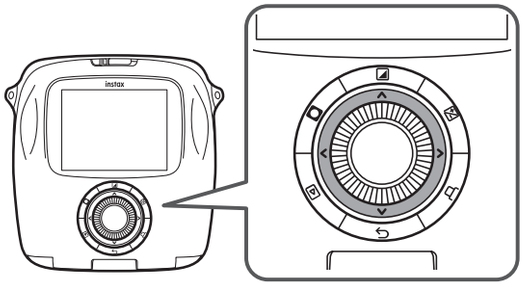
Отобразится самый последний снимок.

2. Нажмите кнопку MENU/OK.

Появится меню режима просмотра.

3. Выберите элемент меню **PRINT HISTORY (ИСТОРИЯ ПЕЧАТИ)** и нажмите кнопку MENU/OK.
   - Появится экран выбора снимка.
   - В памяти хранится информация о 50 последних напечатанных снимках.
   - Если снимков становится больше 50, данные о наиболее старых снимках заменяются данными о новых.

4. Нажмите ◄ или ►, чтобы выбрать снимок для печати.

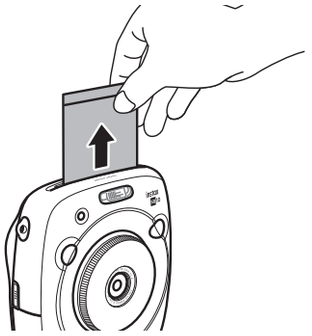


При нажатии ◄ отображается предыдущий снимок.
При нажатии ► отображается следующий снимок.
- Можно выбрать количество отображаемых снимков: четыре или девять.

5. Нажмите кнопку (Печать).

6. Нажмите кнопку MENU/OK.
   Начнется печать.
   - Для отмены печати нажмите кнопку ⮌ (Назад).

7. Когда снимок будет выведен из камеры (камера перестанет издавать характерный звук), возьмитесь за края снимка и извлеките его полностью.



- Историю печати невозможно сохранить на карте памяти.
- При инициализации памяти вся информация о напечатанных снимках удаляется (стр. 26).
- Невозможно редактировать снимки в истории печати и применять к ним эффекты.

Использование карты памяти

В памяти камеры можно сохранить до 50 фотографий. Однако карта памяти позволяет сохранить больше фотографий.

Предостережение касательно карты памяти

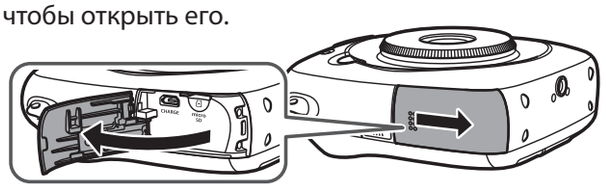
- Для данной камеры подходят карты памяти microSD и microSDHC. Использование каких-либо других карт памяти может привести к повреждению камеры.
- Из-за маленького размера карт памяти их легко проглотить. Храните их в недоступном для детей месте. Если ребенок проглотил карту памяти, немедленно обратитесь за медицинской помощью.
- **Не выключайте камеру и не вынимайте карту памяти во время форматирования, сохранения или удаления данных. Нарушение этого требования может привести к повреждению карты памяти.**
- Старайтесь не хранить карты памяти в местах с высоким уровнем статического электричества или электрических шумов.
- Если вставить в камеру карту, заряженную статическим электричеством, это может привести к нарушению работы камеры. В таком случае выключите и снова включите камеру.
- Не кладите карту памяти в карман, т. к. она может повредиться.
- Если извлечь карту памяти после долгого использования камеры, то карта может быть горячей. Это не является неисправностью.
- Не наклеивайте на карту памяти этикетки. Клеящиеся этикетки могут привести к неисправности камеры.

Предостережение касательно использования карты памяти в компьютере

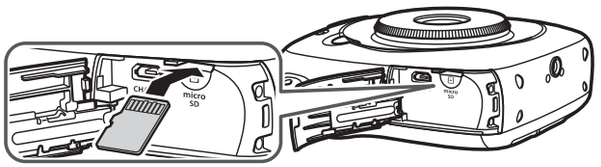
- Форматируйте карты памяти перед первым использованием и повторно — после использования в компьютере или другом устройстве.
- При использовании карты памяти, отформатированной с помощью камеры, папки создаются автоматически. Не изменяйте имя папки/файла и не удаляйте папку с помощью компьютера, иначе вы не сможете воспользоваться картой памяти.
- Используйте камеру для удаления файлов снимков.
- Редактируйте файл снимка после того, как скопировали или переместили его на жесткий диск. Избегайте редактирования оригинального файла изображения.

Установка карты памяти

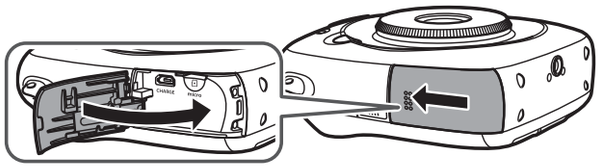
1. Отведите крышку разъема для карты памяти в сторону, чтобы открыть его.



2. Вставьте карту памяти до фиксации в разъеме, как показано ниже.



3. Закройте крышку разъема для карты памяти.



Чтобы извлечь карту памяти, надавите на нее и медленно отпустите. После этого карту можно вынуть пальцами.

Предостережение

- При извлечении карты памяти надавите на нее пальцем и аккуратно отпустите, иначе она может выскочить из разъема.

Печать снимков, сделанных на других камерах

Вы можете печатать фотографии, сделанные на других камерах, вставив карту памяти с этими фотографиями. Однако для этого должны выполняться следующие условия.

- Копируйте фотографии в корневой каталог, а не в папку.
- Имя файла должно состоять из четырех прописных букв (от A до X), за которыми следуют четыре числовых символа.

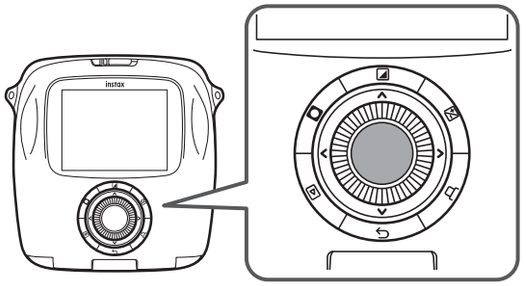
Меню

RU

Меню съемки

Для выбора/изменения в меню съемки выполните следующие действия.

❶ Нажмите кнопку MENU/OK на экране съемки.



Появится экран меню.

❷ Выберите настройку, которую хотите изменить, и измените ее.

❸ Нажмите кнопку MENU/OK.

Настройка применена.

❹ Нажмите кнопку ⮌ (Назад).

Произойдет возврат к экрану съемки.

■ Элементы меню съемки

SHOOTING MODE (РЕЖИМ СЪЕМКИ)

Выбирайте режим съемки в зависимости от цели или ситуации (стр. 21).

- Вы также можете использовать кнопку спуска затвора, назначив ей функцию переключения режимов съемки в разделе SHUTTER BUTTON SETTINGS (НАСТРОЙКИ КНОПКИ СПУСКА ЗАТВОРА). Нажмите кнопку несколько раз для выбора режима съемки.

FLASH (ВСПЫШКА)

Выбор настройки для съемки со вспышкой (стр. 20).

SELF-TIMER (АВТОСПУСК)

Выбор настройки таймера автоспуска (стр. 19).

AF ILLUMINATOR (ПОДСВЕТКА АФ)

Если включить эту функцию, то вспомогательная подсветка АФ будет загораться во время автоматической фокусировки при плохом освещении.

Параметр: ON/OFF (ВКЛ./ВЫКЛ.)

- В некоторых случаях фотокамера может не сфокусироваться при использовании вспомогательной подсветки АФ.
- Если объект находится слишком близко, то вспомогательная подсветка АФ может быть недостаточно эффективна.
- Старайтесь не светить вспомогательной подсветкой АФ в глаза снимаемым людям и животным.

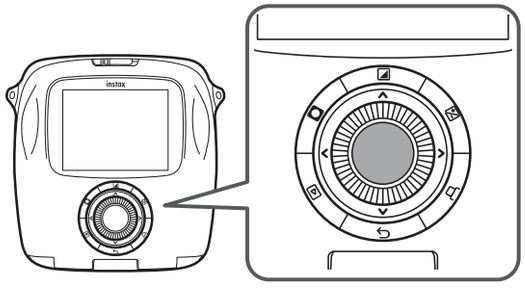
Меню

Меню просмотра

RU

Для выбора/изменения в меню просмотра выполните следующие действия.

❶ Нажмите кнопку MENU/OK на экране просмотра.



Появится экран меню.

❷ Выберите настройку, которую хотите изменить, и измените ее.

❸ Нажмите кнопку MENU/OK.

Настройка применена.

❹ Нажмите кнопку ⮌ (Назад).

Произойдет возврат к экрану просмотра.

■ Элементы меню просмотра

PRINT (ПЕЧАТЬ)
Нажмите кнопку MENU/OK для начала печати (стр. 16).

PRINT HISTORY (ИСТОРИЯ ПЕЧАТИ)
Отображение последних 50 напечатанных изображений. Выберите снимок и нажмите кнопку MENU/OK, чтобы начать печать (стр. 22).

ERASE (УДАЛЕНИЕ)
Поочередное удаление снимков или удаление всех снимков сразу. **Параметр: FRAME/ALL FRAMES (КАДР/ВСЕ КАДРЫ).**

IMAGE ROTATE (ПОВОРОТ ИЗОБРАЖЕНИЯ)
Поворот изображения на 90 градусов. Для поворота используйте диск управления.

COPY (КОПИРОВАНИЕ)
Копирование изображений из памяти камеры на карту памяти и наоборот. Выполните описанные ниже действия. ① Нажмите кнопку MENU/OK или ►. ② Выберите место назначения и нажмите кнопку MENU/OK или ►. ③ Выберите FRAME (КАДР) или ALL FRAMES (ВСЕ КАДРЫ), а затем нажмите кнопку MENU/OK или ►. Копирование начнется, если вы выбрали опцию ALL FRAMES. Переходите к шагу 4, если вы выбрали опцию FRAME. ④ Выберите снимок, который хотите копировать, и нажмите кнопку MENU/OK или ►.

AUTOROTATE PB (АВТОМАТИЧЕСКИЙ ПОВОРОТ ПРИ ВОСПРОИЗВЕДЕНИИ)
Если включить данную функцию, то изображение будет поворачиваться на экране просмотра. **Параметр: ON/OFF (ВКЛ./ВЫКЛ.)**

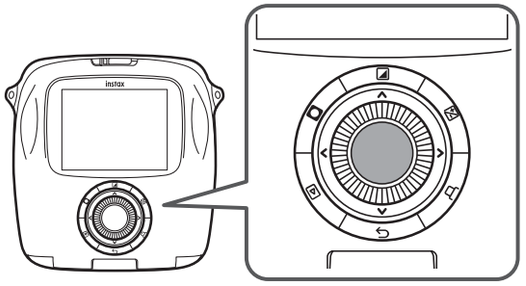
Меню

RU

Меню настройки

Для выбора/изменения настроек выполните следующие действия.

❶ Нажмите кнопку MENU/OK на экране съемки/просмотра.



Появится экран меню.

❷ Выберите настройку, которую хотите изменить, и измените ее.

❸ Нажмите кнопку MENU/OK.

Настройка применена.

❹ Нажмите кнопку ⮌ (Назад).

Произойдет возврат к экрану съемки/просмотра.

■ Элементы меню настройки

DATE/TIME (ДАТА/ВРЕМЯ)

Укажите дату и время (стр. 10).

DATE STAMP (ОТМЕТКА ДАТЫ)

Если включить данную функцию, текущая дата будет печататься в правом нижнем углу снимка. На формат даты влияют настройки DATE/TIME.

言語/LANG. (ЯЗЫК)

Укажите язык текста, отображаемого на экране.

OPERATION VOL. (ГРОМКОСТЬ)

Отрегулируйте громкость звуков, издаваемых при работе, спуске затвора и включении камеры.

Параметр: OFF (ВЫКЛ.)/1/2/3

Выберите **OFF**, чтобы отключить звук.

SHUTTER BUTTON SETTINGS (НАСТРОЙКИ КНОПКИ СПУСКА ЗАТВОРА)

Назначьте функцию правой или левой кнопке спуска затвора (стр. 11).

AUTO POWER OFF (АВТОМАТИЧЕСКОЕ ВЫКЛЮЧЕНИЕ ПИТАНИЯ)

Установите время бездействия, по истечении которого камера отключится.

Параметр: 5 MIN/2 MIN/OFF (5 МИН/2 МИН/ВЫКЛ.)

RESET (СБРОС)

Сброс всех значений к заводским настройкам по умолчанию.

Дата и время, назначенные в разделе DATE/TIME, не сбрасываются.

FORMAT (ФОРМАТ)

Инициализация памяти камеры или карты, вставленной в разъем для карт памяти. Все сохраненные фотографии будут удалены.

FIRMWARE UPGRADE (ОБНОВЛЕНИЕ МИКРОПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ)

Происходит обновление микропрограммного обеспечения. Заранее сохраните микропрограммное обеспечение на карте памяти, затем вставьте ее в разъем для карт памяти и следуйте инструкциям на экране.

Загрузите последнюю версию микропрограммного обеспечения с нашего веб-сайта.

ХАРАКТЕРИСТИКИ

RU

Камера

Матрица	Матрица CMOS 1/4 дюйма с фильтром основных цветов
Число эффективных пикселей	1920 x 1920
Хранение данных	Внутренняя память, карта памяти microSD/microSDHC
Емкость памяти	Встроенная память: прибл. 50 файлов Карта памяти microSD/microSDHC: прибл. 1000 файлов на 1 гигабайт
Файловая система	Поддержка DCF ([Design Rule for Camera File System]/DPOF) и Exif вер. 2.3, съемка в форматах JPEG и PIM
Фокусное расстояние	Установлено на 28,5 мм (эквивалент формата 35 мм)
Диафрагма	F2.4
Система автофокусировки	Покадровая АФ (TTL с определением контраста, подсветка АФ)
Диапазон фокусировки	от 10 см до ∞
Выдержка	от 1/29500 с до 1/2 с (Auto), максимум 10 с в режиме Bulb (режим длительной выдержки)
Чувствительность	От 100 до 1600 (Auto)
Управление экспозицией	Программируемая автоматическая экспозиция
Замер экспозиции	256-сегментный замер экспозиции через объектив (TTL), многоточечный замер экспозиции
Баланс белого	Автоматический
Вспышка	Автоматическая/принудительная вспышка/подавление вспышки/низкоскоростная синхронизация/устранение эффекта «красных глаз». Эффективное расстояние: прибл. от 50 см до 8 м
Режим съемки	Стандартный/двойная экспозиция/режим Bulb (режим длительной выдержки)
Автоспуск	Прибл. 10 с/прибл. 2 с
Эффекты изображения	10 фильтров, корректировка яркости, виньетирование
Функция воспроизведения	Обрезка, просмотр нескольких изображений одновременно

ХАРАКТЕРИСТИКИ

RU

Принтер

Фотобумага	Фотобумага для мгновенных снимков FUJIFILM Instax SQUARE (приобретается отдельно)
Количество фотографий	10 отпечатков на кассету
Размер фотобумаги	86 x 72 мм
Размер изображения	62 x 62 мм
Поддерживаемый размер изображения	800 x 800 точек
Разрешение печати	12,5 точек/мм (318 dpi, размер точки 80 µm)
Уровни печати	256 уровней на цвет (RGB)
Поддерживаемый формат изображения	JPEG (некоторые изображения, сохраненные с помощью программы для редактирования или обработки фотографий, могут не отображаться или не печататься)
Время печати	Прибл. 12 с
Момент печати	Печать после съемки/печать после выбора изображения
Функция печати	Изображения во встроенной памяти/на карте microSD
Повторная печать	Возможность печати 50 последних снимков (до 50 фотографий, хранящихся в истории печати)
Цифровой зум	До 2,4-кратного при печати (разрешение на выходе: 800 x 800 пикселей)
Обнаружение фотобумаги	Да (автоматический вывод при загрузке фотобумаги)

Прочее

ЖК-экран	3,0 дюйма, цветной ЖК-дисплей TFT (7,6 см), прибл. 460 тыс. точек
Разъемы (вход/выход)	Порт Micro USB (только для зарядки)
Батарея	NP-50
Функция зарядки	Встроена
Объем печати	Прибл. 160 отпечатков (когда батарея полностью заряжена) * Зависит от условий использования.
Время зарядки	Прибл. от 3 до 4 часов (с использованием USB-разъема 0,5 A) * Зависит от температуры воздуха.
Габариты	119 мм (Ш) x 47 мм (Г) x 127 мм (В)
Вес	450 г (включая кассету с фотобумагой и батарею)

* Технические характеристики могут быть изменены с целью усовершенствования.

УСТРАНЕНИЕ НЕПОЛАДОК

Ознакомьтесь с нижеследующей информацией, если считаете, что у камеры есть какая-то неисправность. Если вы не смогли найти решение проблемы, обратитесь к официальному дистрибьютору FUJIFILM

Или посетите наш веб-сайт, указанный ниже.

Веб-сайт FUJIFILM: http://fujifilm.eu/ru

Веб-сайт Instax mini: http://instaxmini.ru

Во время использования

Проблема	Возможные причины	Способ устранения
Не удается включить камеру.	① Низкий уровень заряда батареи. ② Батарея установлена неправильно.	① Полностью зарядите батарею. ② Установите батарею правильно.
Батарея садится слишком быстро.	① Камера используется в очень холодной среде. ② Полюса батареи загрязнены. ③ Продолжительное использование одной и той же батареи.	① Поместите батарею в карман, чтобы согреть ее, и вставьте в камеру непосредственно перед использованием. ② Извлеките батарею, прочистите полюса сухой и чистой тряпкой, а затем вставьте батарею обратно. ③ Срок службы батареи подошел к концу. Вставьте новую батарею.
Камера выключается во время работы.	● Низкий уровень заряда батареи.	● Вставьте новую полностью заряженную батарею.
Зарядка не начинается.	① Батарея не вставлена. ② Батарея установлена в неправильном положении. ③ Сетевой адаптер подсоединен к розетке неправильно.	① Вставьте батарею. ② Повторно вставьте батарею, соблюдая полярность. ③ Вставьте сетевой адаптер в розетку надлежащим образом.
Батарея заряжается слишком долго.	● Зарядка батареи происходит в очень холодной среде.	● В холодных условиях зарядка батареи занимает больше времени.

УСТРАНЕНИЕ НЕПОЛАДОК

RU

Проблема	Возможные причины	Способ устранения
Во время зарядки батареи подсветка АФ/индикатор автоспуска мигает либо на ЖК-экране появляется сообщение об ошибке, указывающее на то, что батарею невозможно зарядить.	① Полюса батареи загрязнены. ② Срок службы батареи подошел к концу либо она сломалась. ③ Батарея слишком горячая или холодная.	① Извлеките батарею, прочистите полюса сухой и чистой тряпкой, а затем вставьте батарею обратно. Вставляйте батарею, соблюдая полярность. ② Вставьте новую батарею. Если неисправность не исчезла, обратитесь к официальному дистрибьютору FUJIFILM. ③ Вновь зарядите батарею, когда она достигнет стабильной температуры.
На экране отображается неназначенный язык.	● Выбран не тот язык (параметр 言語/LANG.) в меню настройки.	● Выберите нужный язык в меню.
При нажатии кнопки спуска затвора снимок не делается.	① Камера не включена. ② Низкий уровень заряда батареи. ③ Заполнена внутренняя память камеры или память карты памяти. ④ Карта памяти не отформатирована. ⑤ Контакты на карте памяти (позолоченная часть) грязные. ⑥ Карта памяти повреждена.	① Включите камеру. ② Полностью зарядите батарею. ③ Вставьте новую карту памяти или удалите фотографии. ④ Используйте карту памяти, отформатированную с помощью этой камеры. ⑤ Очистите контакты карты памяти сухой мягкой тряпкой. ⑥ Вставьте новую карту памяти.
Дисплей погас после съемки.	● Срабатывает вспышка при съемке.	● Дисплей может гаснуть, когда заряжается вспышка. Дождитесь, пока вспышка зарядится.
Камера не фокусируется.	● Объект съемки не подходит для автоматической фокусировки (стр. 19).	● Используйте фиксацию AF/AE.
Вспышка не срабатывает.	① Вы попытались сделать фотографию, когда вспышка еще заряжалась. ② Включена функция SUPPRESSED FLASH (ПОДАВЛЕНИЕ ВСПЫШКИ). ③ Низкий уровень заряда батареи.	① Нажмите кнопку спуска затвора, когда вспышка зарядится. ② Выберите другую настройку вспышки вместо SUPPRESSED FLASH (ПОДАВЛЕНИЕ ВСПЫШКИ) (стр. 20). ③ Вставьте другую, полностью заряженную батарею.
Вспышка не полностью освещает объект.	① Объект находится вне зоны освещения вспышки. ② Перекрыто окно вспышки.	① Расположите объект в зоне освещения вспышки. ② Держите камеру надлежащим образом.
Изображения смазаны.	① Объектив загрязнен. ② Рамка фокусировки имеет красный цвет во время съемки.	① Очистите объектив. ② Перед съемкой убедитесь, что рамка фокусировки имеет зеленый цвет.

УСТРАНЕНИЕ НЕПОЛАДОК

Проблема	Возможные причины	Способ устранения
На снимках есть пятна.	● При высокой температуре выбрана большая выдержка (например, режим длительной выдержки Bulb).	● Это происходит из-за свойств матрицы CCD и не является неисправностью.
Камера перестала реагировать.	① Временная неисправность. ② Низкий уровень заряда батареи.	① Извлеките и вставьте батарею. Если неисправность не исчезла, обратитесь к официальному дистрибьютору FUJIFILM. ② Вставьте другую, полностью заряженную батарею.
Кассета с фотобумагой не загружается или загружается с трудом.	① Эта фотобумага не подходит для вашей камеры. ② Кассета с фотобумагой загружена неправильно.	① Используйте только фотобумагу для мгновенных снимков Instax SQUARE от FUJIFILM (другие типы фотобумаги не подходят). ② Совместите желтую линию на кассете с желтым знаком на камере.
Защитный экран не извлекается.	● Камера не может распознать кассету с фотобумагой.	● Извлеките кассету с фотобумагой и установите ее снова.
Фотобумага не полностью выходит из камеры.	● Камера подвергалась вибрациям или падала, и фотобумага сместилась.	① Возьмитесь за край фотобумаги и потяните ее. ② При выполнении следующего задания печати застрявшая бумага выталкивается.
Кассета с фотобумагой не извлекается.	① Камера подвергалась вибрациям или падала, и фотобумага сместилась. ② Фотобумага застряла.	① Вставьте новую кассету с фотобумагой. ② Выключите и включите камеру. Если после этого проблема остается, извлеките застрявшую фотобумагу и установите новую кассету с фотобумагой.

Распечатанные снимки

Проблема	Возможные причины	Способ устранения
Напечатана неправильная дата.	● Настройка даты неправильная.	● Укажите дату повторно (стр. 26).
Часть отпечатка или весь отпечаток белые.	● Задняя крышка открывалась до полного использования фотобумаги.	● Не открывайте заднюю крышку, если у вас остались неиспользованные кадры, иначе фотобумага может быть засвечена и стать непригодной для использования.
Снимок размыт.	▲ К снимку было применено давление сразу после его выхода из камеры. ▼ Снимок вышел с затруднениями.	▲ Не трясите, не сгибайте, не складывайте отпечаток и не давите на него. ▼ Не перекрывайте отверстие для вывода отпечатка.
В нижней части готового отпечатка имеется черная линия.	● Камера подвергалась вибрациям или падала, и фотобумага сместилась.	● Напечатайте снимок повторно. Если после этого проблема остается, установите новую кассету с фотобумагой.

ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

RU

Настоящий продукт был разработан с учетом всех требований безопасности и является безопасным при надлежащей эксплуатации в соответствии с руководством пользователя и инструкциями. Обращайтесь с камерой и фотобумагой Instax с осторожностью, используйте их только для печати изображений в соответствии с настоящим руководством и инструкциями к фотобумаге Instax mini. Для удобной и безопасной работы соблюдайте инструкции, изложенные в настоящем руководстве. Рекомендуется хранить данное руководство в безопасном и легкодоступном месте, чтобы обращаться к нему при необходимости.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Этот символ обозначает опасность, которая может привести к травме или смерти. Следуйте инструкциям.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- **Если камера (или батареи) нагревается, из нее идет дым, чувствуется запах гари или имеются другие отклонения от нормальной работы, незамедлительно извлеките батареи из камеры. Проблемы подобного рода могут привести к пожару и ожогам (особенно остерегайтесь ожогов при извлечении батарей или отсоединении USB-кабеля).**
- **Если камера упала в воду или в нее попала вода, металлические или другие инородные предметы, незамедлительно извлеките батареи, отсоедините сетевой адаптер переменного тока и отключите его от розетки. Проблемы подобного рода могут привести к перегреву камеры или воспламенению.**
- **Не используйте камеру в помещениях с высокой концентрацией горючих газов и рядом с бензином, растворителями и другими легкоиспаряющимися веществами, которые могут образовывать опасные пары. Проблемы подобного рода могут привести к взрыву, воспламенению камеры и ожогам.**
- **Запрещается разбирать батареи. Не подвергайте их воздействию тепла, не бросайте их в открытый огонь, не пытайтесь перезарядить или замкнуть их, не бросайте их и не применяйте к ним физическое воздействие. Подобные действия могут привести к взрыву батарей.**
- **Используйте батареи только тех типов, которые указаны в Руководстве пользователя. Проблемы подобного рода могут привести к перегреву камеры или воспламенению.**
- **Храните батареи в надежном и безопасном месте, недоступном для детей и домашних животных. Дети или домашние животные могут случайно проглотить батареи. В подобном случае незамедлительно обратитесь за медицинской помощью.**
- **Используйте только специальные батареи, предназначенные для использования с данной камерой. Кроме того, не используйте камеру с напряжением питания, отличным от указанного. Использование других батарей может привести к перегреву или воспламенению камеры.**

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- **Не пытайтесь разбирать данное устройство. Это может привести к травмам.**
- **При возникновении неисправности камеры не пытайтесь отремонтировать ее самостоятельно. Это может привести к травмам.**
- **Если камера была повреждена или упала так, что стали видны внутренние компоненты, не прикасайтесь к ней. Обратитесь к дилеру FUJIFILM.**
- **Не трогайте детали или выступающие части под задней крышкой. Это может привести к травмам.**
- **Запрещается подвергать устройство воздействию влаги и прикасаться к нему влажными руками. Это может привести к удару электрическим током.**
- **Не используйте одновременно новые и старые батареи или батареи разных типов. Также убедитесь, что батарея установлена с соблюдением полярности (C и D). Поврежденная батарея или утечка электролита могут привести к пожару, травме и загрязнению окружающей среды.**
- **Если камеру не планируется использовать в течение длительного времени (на время путешествия и т. д.), извлеките батареи, отсоедините сетевой адаптер и USB-кабель. Если этого не сделать, может возникнуть пожар.**
- **Не перемещайте камеру, когда к ней подключен USB-кабель. Это может повредить USB-кабель и привести к возгоранию или поражению электрическим током.**
- **Храните в местах, недоступных для детей. В руках ребенка данное изделие может привести к травме.**
- **Не закрывайте и не обертывайте камеру или адаптер питания тканью или одеялом. Это может привести к перегреву, деформации корпуса или возгоранию.**
- **Используя камеру, убедитесь, что крышка отсека батареи закреплена, иначе вы можете пораниться.**

CE	Маркировка CE означает, что данное изделие соответствует требованиям ЕС (Европейского Союза) в отношении безопасности, здравоохранения, защиты окружающей среды и прав потребителей (CE — это сокращение от Conformité Européenne).

Настоящим FUJIFILM заявляет, что данная камера соответствует основным требованиям и другим применимым положениям Директивы 1999/5/EC.

Электрическое и электронное оборудование соответствует Директиве.

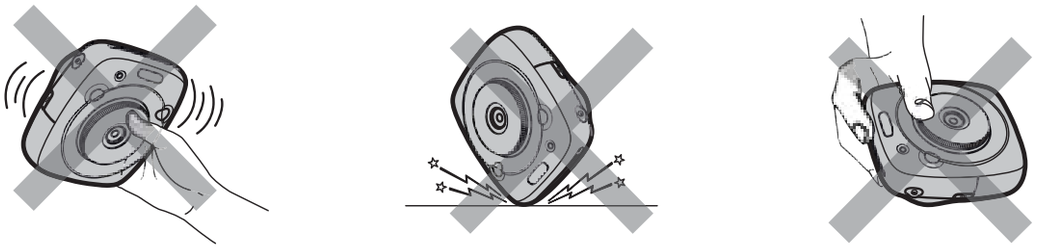
ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ ПО ХРАНЕНИЮ КАМЕРЫ

ХРАНЕНИЕ КАМЕРЫ

① Камера — это точный прибор. Не мочите и не роняйте ее. Также не допускайте попадания в нее песка.
② Не используйте ремешок, предназначенный для мобильных телефонов или других электронных устройств. Такие ремешки обычно слишком тонкие и не могут надежно удерживать камеру. Из соображений безопасности следует использовать только специальные ремешки для камер и только рекомендованным образом.
③ При использовании штатива необходимо проверить его устойчивость, и при соединении вращать штатив, а не камеру. При установке камеры на штатив не следует чрезмерно затягивать винт, применять слишком большое усилие и т. д. Также не следует переносить камеру прикрепленной к штативу. Так можно получить травму или повредить камеру.
④ Если камера не используется в течение длительного времени, извлеките батареи и поместите их в место, не подверженное воздействию тепла, пыли и влаги.
⑤ Не используйте растворители, такие как ацетон и спирт, для удаления грязи.
⑥ Сохраняйте отсек для фотобумаги и внутренние полости камеры чистыми, чтобы предотвратить повреждение бумаги.
⑦ В жаркую погоду не оставляйте камеру на жаре, например в машине или на пляже. Не оставляйте ее надолго во влажных местах.
⑧ Средства от моли, такие как нафталин, неблагоприятно воздействуют на камеру и отпечатки. Храните камеру и отпечатки в шкафу или письменном столе.
⑨ Так как камера управляется программным обеспечением, существует вероятность редких сбоев. В случае неправильной работы произведите сброс. Для этого извлеките батареи и спустя некоторое время вставьте их обратно.
⑩ Имейте в виду, что камеру можно использовать при температуре от +5 °C до +40 °C (от +41 °F до +104 °F).
⑪ Обязательно убедитесь, что печатаемые материалы не нарушают авторских прав, прав на изображение, конфиденциальности или других прав личности и не нарушают приличий. Действия, нарушающие права других, противоречащие приличиям или нарушающие общественный правопорядок, могут преследоваться по закону.

Меры предосторожности при печати

RU



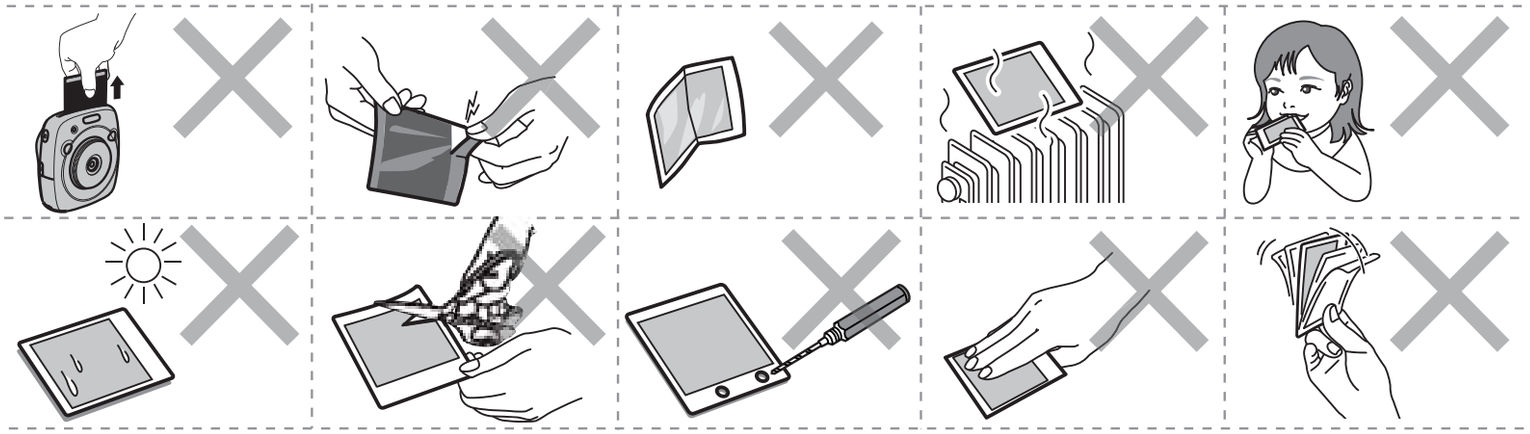
ХРАНЕНИЕ ФОТОБУМАГИ INSTAX SQUARE И ОТПЕЧАТКОВ

Инструкции по использованию фотобумаги см. в разделе «Фотобумага для мгновенных снимков FUJIFILM Instax SQUARE». Выполняйте все рекомендации по правильному и безопасному использованию.

① Храните фотобумагу в прохладном сухом месте. Не оставляйте ее в местах с очень высокой температурой (например, в закрытом автомобиле) на длительное время.
② После загрузки фотобумаги используйте ее как можно скорее.
③ Если фотобумага хранилась при очень высокой или низкой температуре, перед печатью поместите ее на некоторое время в помещение с комнатной температурой.
④ Обязательно используйте фотобумагу до истечения ее срока годности.
⑤ Старайтесь не подвергать ее сильному рентгеновскому облучению (например, при проверке багажа в аэропорту). На неиспользованной бумаге из-за этого может появиться эффект дымки и т. п. Рекомендуется брать камеру и/или фотобумагу на борт самолета как ручную кладь (дополнительную информацию можно получить в аэропорту).
⑥ Избегайте воздействия яркого света, храните готовые отпечатки в прохладном сухом месте.
⑦ Не прокалывайте, не режьте и не разрывайте фотобумагу Instax SQUARE. Запрещается использовать поврежденную фотобумагу.

Меры предосторожности при обращении с фотобумагой и отпечатками

Дополнительную информацию см. в инструкциях и предупреждениях на упаковке фотобумаги для мгновенных снимков FUJIFILM Instax SQUARE.



Обращение с батареей

- **Убедитесь, что вы правильно используете камеру. Перед использованием устройства прочтите данные рекомендации по безопасности и Руководство пользователя.**
- **После ознакомления с информацией о безопасности сохраните инструкцию в надежном месте.**

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ	⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ
Этот символ обозначает опасность, которая может привести к травме или смерти. Следуйте инструкциям.	Этот символ указывает на возможность нанесения повреждений, травмы или ущерба имуществу. Следуйте инструкциям. Обращайтесь с устройством бережно.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ	
Запрещено	***Не используйте батарею в случаях иных, чем указанные.*** **Вставляйте батарею так, как указано.**
Запрещено	***Не нагревайте, не изменяйте и не разбирайте батарею. Не роняйте и не ударяйте батарею. Не подвергайте батареи короткому замыканию. Храните батареи отдельно от металлических предметов. Не заряжайте аккумулятор с помощью зарядного устройства с другими характеристиками.*** **Несоблюдение этих мер может привести к взрыву батареи или вытеканию электролита, что может стать причиной возгорания или травмы.**
Запрещено	***Не используйте напряжение, отличающееся от указанного напряжения сети.*** **Использование других источников питания может привести возгоранию.**
Запрещено	***В случае утечки электролита и его попадания в глаза, на кожу или одежду промойте зону попадания жидкости водой и обратитесь к врачу или немедленно вызовите скорую помощь.***
Необходимо	***При использовании батареи неподходящего типа существует угроза взрыва. Утилизируйте использованные батареи в соответствии с инструкцией.***
Необходимо	***Утилизируйте использованные батареи в соответствии с инструкцией. При утилизации закрывайте контакты батареи изоляционной лентой.*** **При контакте с другими металлическими предметами или батареями батарея может загореться или взорваться.**
⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ	
Необходимо	***При очистке камеры, а также если камера не используется в течение длительного времени, извлеките батарею.*** **Невыполнение этих действий может привести к возгоранию или поражению электрическим током.**
Необходимо	***При возникновении проблем выключите камеру и извлеките батарею.*** **Использование камеры при появлении дыма, необычного запаха или при ее необычной работе может привести к пожару или поражению электрическим током. Обратитесь к дилеру FUJIFILM.**

Батарея

Ниже приведены рекомендации по правильному использованию батарей и продлению срока их службы. Неправильное использование батареи может сократить срок ее службы или привести к вытеканию электролита, перегреву, возгоранию или взрыву.
Батарея изначально не заряжена. Перед использованием зарядите батарею полностью.

■ Примечания, касающиеся батареи

Даже если батарея не используется, она постепенно разряжается. Зарядите батарею за день или два до использования.
Срок службы батареи можно продлить, если отключать камеру, когда она не используется.
Емкость батареи снижается при низких температурах, батарея с низким уровнем заряда может работать нестабильно при низких температурах. Храните полностью заряженную запасную батарею в теплом месте и заменяйте при необходимости, или храните батарею в теплом месте и устанавливайте в камеру только на время съемки. Не кладите батарею рядом с сушилками для рук и другими нагревательными приборами.

■ Зарядка батареи

Заряжайте батарею с помощью прилагаемого USB-кабеля. При температуре окружающей среды ниже +10 °C (+50 °F) или выше +35 °C (+95 °F) время зарядки увеличится. Не заряжайте батарею при температурах выше 40 °C (+104 °F) и ниже +5 °C (+41 °F). Батарея не будет заряжаться.
Не пытайтесь перезарядить полностью заряженную батарею. Тем не менее, батарею не нужно полностью разряжать перед зарядкой.
Сразу после зарядки или использования батарея может быть теплой на ощупь. Это нормально.

■ Срок службы батареи

При нормальной температуре батарею можно перезаряжать около 300 раз. Значительное сокращение времени работы батареи указывает, что срок службы батареи подошел к концу и батарея требует замены.

■ Хранение

Характеристики батареи могут ухудшиться, если полностью заряженная батарея не используется продолжительное время. Перед хранением полностью разрядите батарею.
Если камера не используется в течение продолжительного времени, извлеките батарею и храните ее в сухом месте при температуре окружающей среды от +15 °C до +25 °C (от +59 °F до +77 °F). Не следует хранить батарею в местах, где возможны большие перепады температур.

■ Меры предосторожности. Обращение с батареей

- Не прикрепляйте к батарее наклейки или другие материалы.
- Не отрывайте маркировку батареи.
- Не допускайте попадания грязи на контакты.
- Батарея и корпус камеры могут стать теплыми на ощупь при продолжительном использовании. Это нормально.

■ Утилизация

Утилизируйте батареи в соответствии с законами вашего региона.

■ Сертификационные обозначения, присвоенные камере, расположены внутри отсека для фотобумаги

Для всех стран, кроме Норвегии, Исландии, Лихтенштейна и стран Европейского союза

При необходимости утилизировать данный продукт, включая батареи или аккумуляторы, обратитесь в местные органы управления и узнайте о правильном способе утилизации.

Этот символ означает, что батарею нельзя утилизировать вместе с прочими бытовыми отходами.

Информация для отслеживания в Российской Федерации

Производитель: FUJIFILM Corporation
Адрес: 7-3, Akasaka 9-Chome,
Minato-ku, Tokyo
Страна: ЯПОНИЯ

Официальный представитель в России:
ООО «ФУДЖИФИЛЬМ РУС»
Адрес: 1-й Магистральный тупик, д. 5А
Москва, 123290
Страна: Россия
Сайт FUJIFILM: http://www.fujifilm.eu/ru
Сайт Instax mini: http://www.instaxmini.ru

ДЛЯ ЗАМЕТОК

RU

ДЛЯ ЗАМЕТОК

RU

В случае возникновения вопросов относительно этого продукта свяжитесь с официальным дистрибьютором компании FUJIFILM или посетите сайт, указанный ниже.
http://www.Instaxmini.ru

FUJIFILM

FUJIFILM Corporation